

**lenovo**

# YOGA Tablet 2

Safety, Warranty & Quick Start Guide

YOGA Tablet 2-830F

YOGA Tablet 2-830L

YOGA Tablet 2-830LC

YOGA Tablet 2-1050F

YOGA Tablet 2-1050L

YOGA Tablet 2-1050LC

English/Français

-  Read this guide carefully before using your YOGA Tablet 2. All information labeled with \* in this guide refers only to the LTE model (YOGA Tablet 2-830L/YOGA Tablet 2-830LC/YOGA Tablet 2-1050L/YOGA Tablet 2-1050LC).

## Electronic emission notices

## European Union conformity



### Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive, 1999/5/EC.

## Learn more

To learn more information about your YOGA Tablet 2 and obtain the latest manuals, go to: <http://support.lenovo.com/>.

## Getting support

For support on network service and billing, contact your wireless network operator. For instructions on how to use your YOGA Tablet 2, go to: <http://support.lenovo.com/>.

## Legal notices

Lenovo and the Lenovo logo are trademarks of Lenovo in the United States, other countries, or both. Other company, product, or service names may be trademarks or service marks of others. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE: If data or software is delivered pursuant a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

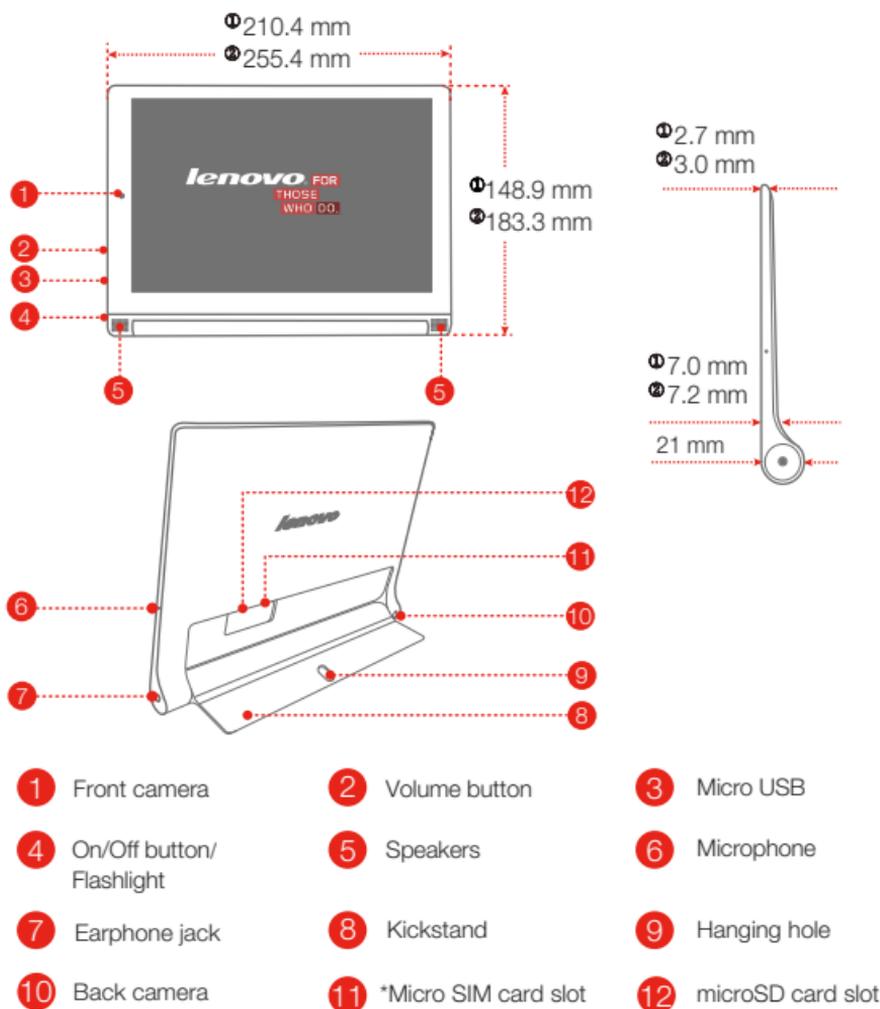
## Technical specifications

YOGA Tablet 2		
<b>Model &amp; version</b>	Model: YOGA Tablet 2-830F Version: WLAN	Model: YOGA Tablet 2-1050F Version: WLAN
	*Model: YOGA Tablet 2-830L *Version: LTE	*Model: YOGA Tablet 2-1050L *Version: LTE
	*Model: YOGA Tablet 2-830LC *Version: LTE (Voice)	*Model: YOGA Tablet 2-1050LC *Version: LTE (Voice)
<b>System</b>	Android	
<b>Weight</b>	Approx. 419 g *Approx. 429 g	Approx. 619 g *Approx. 629 g
<b>CPU</b>	Intel® Atom™ Processor Z3745 (2M Cache, 4 cores, up to 1.86 GHz)	
<b>Camera</b>	8 megapixels AF (back) + 1.6 megapixels HD (front)	
<b>Battery</b>	6400 mAh (NOM)	9600 mAh (NOM)
<b>Display</b>	Size: 8 inches Resolution: 1920 × 1200	Size: 10.1 inches Resolution: 1920 × 1200
<b>Wireless communication</b>	Bluetooth    WLAN 802.11 a/b/g/n, 2.4GHz & 5GHz Dual Band GPS+GLONASS    *LTE, WCDMA, GSM	

① Depending on the measuring method, the weight might vary slightly.

\* Your YOGA Tablet 2 supports LTE Band 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 19, and 20. But in some countries, LTE is not supported. To know if your YOGA Tablet 2 works with LTE networks in your country, contact your carrier.

# First glance



① This dimension only refers to YOGA Tablet 2-830F/YOGA Tablet 2-830L/YOGA Tablet 2-830LC.

② This dimension only refers to YOGA Tablet 2-1050F/YOGA Tablet 2-1050L/YOGA Tablet 2-1050LC.

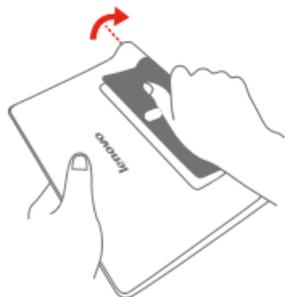
The WLAN model (YOGA Tablet 2-830F/YOGA Tablet 2-1050F) does not have a Micro SIM card slot.

!!! DO not insert your finger into the hanging hole. Doing so might hurt your finger.

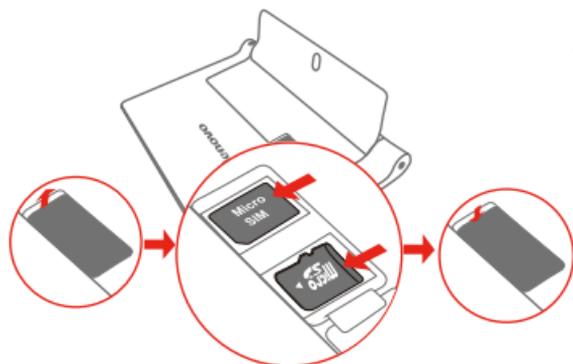
## Preparing your YOGA Tablet 2

You can use cellular services with the LTE model (YOGA Tablet 2-830L/YOGA Tablet 2-830LC/YOGA Tablet 2-1050L/YOGA Tablet 2-1050LC) by inserting the Micro SIM card provided by your carrier.

Install the Micro SIM card and the microSD card as shown.

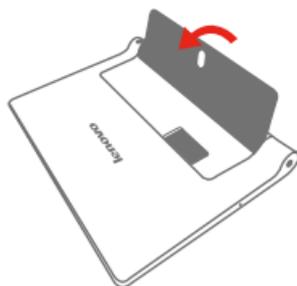


**Step 1.** Lift the kickstand.



**Step 2.** Open the card slot cover.

Insert the Micro SIM card and microSD card and then install the card slot cover back.



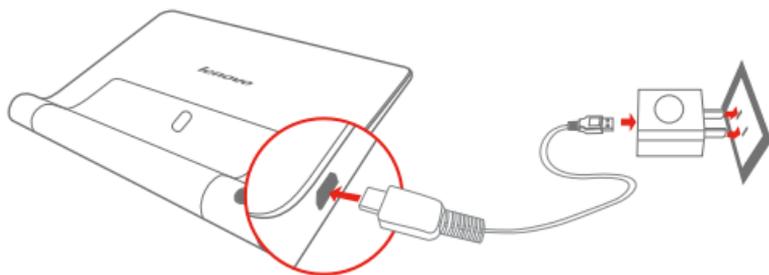
**Step 3.** Push back the kickstand.

 Only Micro SIM card works with your YOGA Tablet 2.

!!! DO not insert or remove the Micro SIM card while your YOGA Tablet 2 is turned on. Doing so can permanently damage your Micro SIM card or YOGA Tablet 2.

## Starting to use your YOGA Tablet 2

Before using your YOGA Tablet 2, you might need to charge the battery. Charge the battery as shown.



Connect your YOGA Tablet 2 to a power outlet using the included cable and USB power adapter.

 Low battery

 Fully charged

 Charging

### Turning on/off

---



**Turn on:** Press and hold the On/Off button until the Lenovo logo is displayed.

**Turn off:** Press and hold the On/Off button for a few seconds, then tap **Power off**.

### Taking screenshots

---

Press and hold the On/Off button and the Volume down button at the same time.

# Read before using your tablet

The following sections provide critical safety and regulatory information for Lenovo tablets and instructions on how to access electronic versions of the publications developed for your tablet.

## Read first-Regulatory information

Device models equipped with wireless communications comply with the radio frequency and safety standards of any country or region in which it has been approved for wireless use. In addition, if your product contains a telecom modem, it complies with the requirements for connection to the telephone network in your country.

Be sure to read the **Regulatory Notice** for your country or region before using the wireless devices contained in your device. To obtain a PDF version of the **Regulatory Notice**, refer to the “**Downloading publications**” section below.

## Downloading publications

Electronic versions of your publications are available from the <http://support.lenovo.com>. To download the publications for your device, go to: <http://support.lenovo.com> and follow the instructions on the screen.

## Accessing your User Guide

Your **User Guide** contains detailed information about your device. To access your **User Guide**, use one of the following methods:

- Go to: <http://support.lenovo.com> and follow the instructions on the screen.
- Start your device, access the **User Guide** app.

## Service and Support information

The following information describes the technical support that is available for your product, during the warranty period or throughout the life of your product. Refer to the Lenovo Limited Warranty for a full explanation of Lenovo warranty terms. See “Lenovo Limited Warranty notice” later in this document for details on accessing the full warranty.

### Online technical support

Online technical support is available during the lifetime of a product at <http://www.lenovo.com/support>.

### Telephone technical support

You can get help and information from the Customer Support Center by telephone. Before contacting a Lenovo technical support representative, please have the following information available: model and serial number, the exact wording of any error message, and a description of the problem.

Your technical support representative might want to walk you through the problem while you are at your device during the call.

## Worldwide Lenovo Support telephone list

**Important:** Telephone numbers are subject to change without notice. The most up-to-date telephone list for the Customer Support Center is always available at <http://www.lenovo.com/support/phone>.

If the telephone number for your country or region is not listed, contact your Lenovo reseller or Lenovo marketing representative.

## Important safety and handling information

### Plastic bag notice

#### **DANGER:**

Plastic bags can be dangerous. Keep plastic bags away from babies and children to avoid danger of suffocation.

### Built-in rechargeable battery notice

#### **DANGER:**

Do not attempt to replace the internal rechargeable lithium ion battery. Contact Lenovo Support for factory replacement.

### Polyvinyl Chloride (PVC) cable and cord notice

**WARNING:** Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with this product will expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

### Prevent hearing damage

Your device has a headphone connector. Always use the headphone connector for headphones (also called a headset) or earphones.

#### **CAUTION:**

**Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. Adjustment of the equalizer to maximum increases the earphone and headphone output voltage and the sound pressure level. Therefore, to protect your hearing, adjust the equalizer to an appropriate level.**

Excessive use of headphones or earphones for a long period of time at high volume can be dangerous if the output of the headphone or earphone connectors do not comply with specifications of EN 50332-2.

The headphone output connector of your device complies with EN 50332-2 Sub clause 7. This specification limits the device's maximum wide band true RMS output voltage to 150 mV. To help protect against hearing loss, ensure that the headphones or earphones you use also comply with EN 50332-2 (Clause 7 limits) for a wide band characteristic voltage of 75 mV. Using headphones that do not comply with EN 50332-2 can be dangerous due to excessive sound pressure levels.

If your device came with headphones or earphones in the package, as a set, the combination of the headphones or earphones and the device already complies with the specifications of EN 50332-1. If different headphones or earphones are used, ensure that they comply with EN 50332-1 (Clause 6.5 Limitation Values). Using headphones that do not comply with EN 50332-1 can be dangerous due to excessive sound pressure levels.

### Sound pressure warning statement

For the device that is tested in accordance with EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011, it is mandatory to perform audio tests for EN50332.

This device has been tested to comply with the Sound Pressure Level requirement laid down in the applicable EN 50332-1 and/or EN 50332-2 standards. Permanent hearing loss may occur if earphones or headphones are used at high volume for prolonged periods of time.



### Warning statement:

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for a long period of time.

### Warranty information

#### Lenovo Limited Warranty notice

This product is covered by the terms of the Lenovo Limited Warranty, version L505-0010-02 08/2011. Read the Lenovo Limited Warranty (LLW) at [http://www.lenovo.com/warranty/llw\\_02](http://www.lenovo.com/warranty/llw_02). You can view the LLW in a number of languages from this Web site. If you cannot view the LLW from the Web site, contact your local Lenovo office or reseller to obtain a printed version of the LLW.

### YOGA Tablet 2

#### Model & Version

Model	Version
YOGA Tablet 2-830F/YOGA Tablet 2-1050F	WLAN
YOGA Tablet 2-830L/YOGA Tablet2-1050L	LTE
YOGA Tablet 2-830LC/YOGA Tablet2-1050LC	LTE (Voice)

## Warranty period and type of Warranty service

Country or Region of Purchase	Warranty Period	Type of Warranty Service
Korea, Taiwan	parts and labor - 1 year battery pack - 1 year	1,3,4
Indonesia, Malaysia, Thailand, Philippines, Vietnam, Singapore	parts and labor - 1 year battery pack - 1 year	1,4
China (Hong Kong S.A.R.), China (Macau S.A.R.), India, Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Egypt, South Africa, Saudi Arabia, UAE, Algeria, Nigeria, Kenya, Sri Lanka	parts and labor - 1 year battery pack - 1 year	1,4
Canada, Japan	parts and labor - 1 year battery pack - 1 year	1,5
Bosnia-Herzegovina, Croatia, Cyprus, Greece, Macedonia, Romania, Slovenia, Serbia, Poland, Slovakia, Hungary, Bulgaria	parts and labor - 1 year battery pack - 1 year	1,4
Austria, France, Germany, Iceland, Israel, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Switzerland, the United Kingdom	parts and labor - 1 year battery pack - 1 year	1,3
Australia, New Zealand	parts and labor - 1 year battery pack - 1 year	1,3
Russia, Ukraine, the Republic of Kazakhstan, Belarus, Turkmenistan, Azerbaijan, Georgia	parts and labor - 1 year battery pack - 1 year	4
Argentina, Colombia, Peru, Venezuela, Bolivia, Uruguay, Chile, Paraguay, Ecuador	parts and labor - 1 year limited warranty* battery pack - 1 year	1,4
United States of America, Mexico	parts and labor - 1 year limited warranty* battery pack - 1 year	1,5
Brazil	parts and labor - 1 year limited warranty* battery pack - 1 year	4
Denmark, Estonia, Finland, Norway, Spain, Sweden, Belgium, Luxembourg, Netherlands	parts and labor - 2 years battery pack - 1 year	1,3
Turkey, Czech Republic	parts and labor - 2 years battery pack - 1 year	1,4

\* Excludes some components. 90-day limited warranty for power adapters, keyboards, plastics and hinges.

### Types of Warranty Service

1. Customer Replaceable Unit ("CRU") Service
2. On-site Service

- Courier or Depot Service
- Customer Carry-In Service
- Mail-in Service
- Customer Two-Way Mail-in Service
- Product Exchange Service

For a full explanation of the types of warranty service, refer to the full warranty. See “**Lenovo Limited Warranty notice**” for details on accessing the full warranty.

## Environmental, recycling, and disposal information

### General recycling statement

Lenovo encourages owners of information technology (IT) equipment to responsibly recycle their equipment when it is no longer needed. Lenovo offers a variety of programs and services to assist equipment owners in recycling their IT products. For information on recycling Lenovo products, go to: <http://www.lenovo.com/recycling>.

### Important WEEE information



Electrical and electronic equipment marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin may not be disposed as unsorted municipal waste. Waste of electrical and electronic equipment (WEEE) shall be treated separately using the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of WEEE.

Country-specific information is available at:  
<http://www.lenovo.com/recycling>.

### Recycling information for Japan

Recycling and disposal information for Japan is available at:  
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>.

### Additional recycling statements

Additional information about recycling device components and batteries is in your **User Guide**. See “**Accessing your User Guide**” for details.

### Battery recycling marks

The battery recycling information of Taiwan



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

Battery recycling information for the United States and Canada



US & Canada Only

## Battery recycling information for the European Union



Energy efficiency mark



## Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

### Turkish

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EEE).

### Türkiye EEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanmasına Dair Yönetmelik (EEE)" direktiflerine uygundur. EEE Yönetmeliğine Uygundur.

### Ukraine

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

### India

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

### European Union

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2").

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:

[http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/RoHS\\_Communication.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf)

### Notice for users in Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

### EurAsia compliance mark



-  Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser votre YOGA Tablet 2. Toutes les informations accompagnées d'un \* dans ce guide ne s'appliquent qu'au modèle LTE (YOGA Tablet 2-830L/YOGA Tablet 2-830LC/YOGA Tablet 2-1050L/YOGA Tablet 2-1050LC).

## Bruits radioélectriques

## Conformité aux directives de l'Union européenne



### Directive R&TTE (Équipements radio et équipements terminaux de télécommunication)

Ce produit est conforme aux exigences essentielles ainsi qu'aux autres dispositions applicables de la Directive sur les équipements radio et équipements terminaux de télécommunication, 1999/5/CE.

## En savoir plus

Pour en savoir plus sur votre YOGA Tablet 2 ou pour obtenir les derniers manuels d'utilisation, rendez-vous sur : <http://support.lenovo.com/>.

## Assistance

Pour des informations sur les services réseau et la facturation, contactez votre opérateur de réseau sans fil. Pour des instructions sur l'utilisation de votre YOGA Tablet 2, visitez le site <http://support.lenovo.com/>.

## Mentions légales

Lenovo et le logo Lenovo sont des marques de Lenovo en France et/ou dans d'autres pays.

Les autres noms de société, de produit ou de service sont des marques ou des marques de service d'autres sociétés.

Fabriqué sous licence Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

REMARQUE SUR LES DROITS LIMITÉS ET RESTREINTS : si les données ou les logiciels sont fournis conformément à un contrat « General Services Administration » (« GSA »), l'utilisation, la reproduction et la divulgation sont soumises aux restrictions stipulées dans le contrat n° GS-35F-05925.

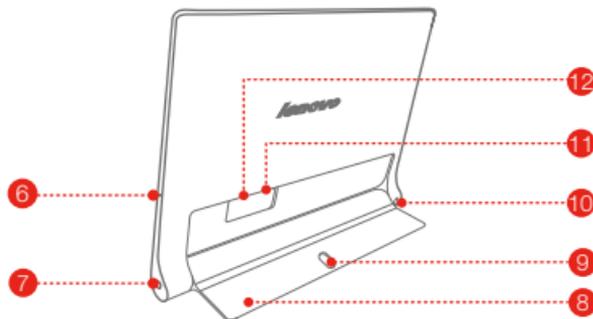
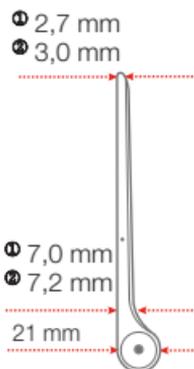
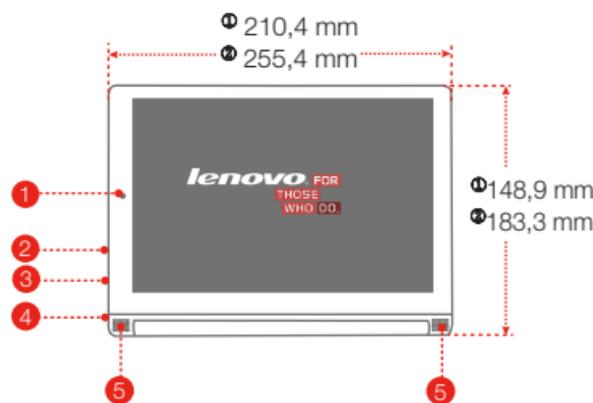
Première édition (Août 2014)  
© Copyright Lenovo 2014.

# Spécifications techniques

YOGA Tablet 2		
<b>Modèle et version</b>	Modèle : YOGA Tablet 2-830F Version : WLAN	Modèle : YOGA Tablet 2-1050F Version : WLAN
	*Modèle : YOGA Tablet 2-830L *Version : LTE	*Modèle : YOGA Tablet 2-1050L *Version : LTE
	*Modèle : YOGA Tablet 2-830LC *Version : LTE (voix)	*Modèle : YOGA Tablet 2-1050LC *Version : LTE (voix)
<b>Système</b>	Android	
<b>Poids</b>	Environ 419 g *Environ 429 g	Environ 619 g *Environ 629 g
<b>Processeur</b>	Processeur Intel® Atom™ Z3745 (2 Mo de cache, 4 cœurs, jusqu'à 1,86 GHz)	
<b>Appareil photo</b>	8 mégapixels AF (arrière) + 1,6 mégapixel HD (avant)	
<b>Batterie</b>	6400 mAh (NOM)	9600 mAh (NOM)
<b>Affichage</b>	Taille : 8 inches Résolution : 1920 x 1200	Taille : 10,1 inches Résolution : 1920 x 1200
<b>Communication sans fil</b>	Bluetooth WLAN 802.11 a/b/g/n, 2,4 GHz et 5 GHz double bande GPS+GLONASS *LTE, WCDMA, GSM	

- ① Selon la méthode de mesure, le poids peut varier légèrement.  
\* Votre YOGA Tablet 2 prend en charge les bandes LTE 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 19 et 20. Dans certains pays, le LTE n'est pas pris en charge. Pour savoir si votre YOGA Tablet 2 fonctionne avec les réseaux LTE dans votre pays, contactez votre opérateur téléphonique.

# Présentation



- |  |  |                                       |
|--|--|---------------------------------------|
| <b>1</b> Appareil photo avant                | <b>2</b> Bouton de réglage du volume     | <b>3</b> Connecteur micro USB         |
| <b>4</b> Bouton Marche/Arrêt/ Lampe de poche | <b>5</b> Haut-parleurs                   | <b>6</b> Microphone                   |
| <b>7</b> Prise pour écouteurs                | <b>8</b> Support                         | <b>9</b> Trou pour suspension         |
| <b>10</b> Appareil photo arrière             | <b>11</b> *Logement pour carte Micro SIM | <b>12</b> Logement pour carte microSD |

① Ces dimensions ne correspondent qu'aux YOGA Tablet 2-830F/YOGA Tablet 2-830L/YOGA Tablet 2-830LC.

② Ces dimensions ne correspondent qu'aux YOGA Tablet 2-1050F/YOGA Tablet 2-1050L/YOGA Tablet 2-1050LC.

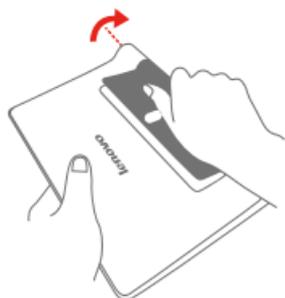
Le modèle WLAN (YOGA Tablet 2-830F/YOGA Tablet 2-1050F) n'est pas équipé d'un logement pour cartes Micro SIM.

!!! N'insérez PAS votre doigt dans le trou de suspension, car vous risquez de vous blesser.

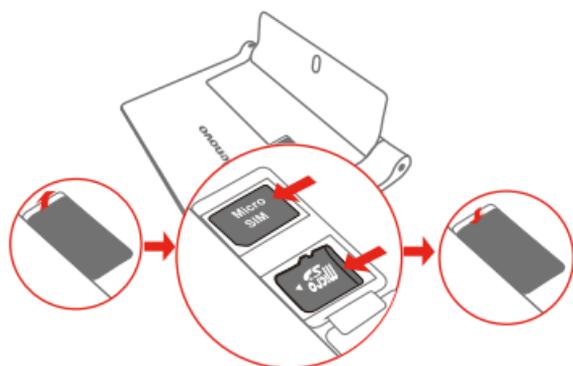
## Préparation de votre YOGA Tablet 2

Vous pouvez utiliser les services cellulaires avec le modèle LTE (YOGA Tablet 2-830L/YOGA Tablet 2-830LC/YOGA Tablet 2-1050L/YOGA Tablet 2-1050LC) en insérant la carte Micro SIM fournie par votre opérateur.

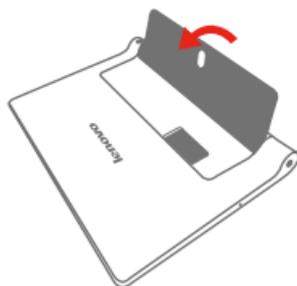
Installez la carte Micro SIM et la carte microSD tel qu'indiqué.



Étape 1. Soulevez le support.



Étape 2. Ouvrez le cache du logement de carte. Insérez les cartes Micro SIM et microSD, puis replacez le cache.



Étape 3. Refermez le support.

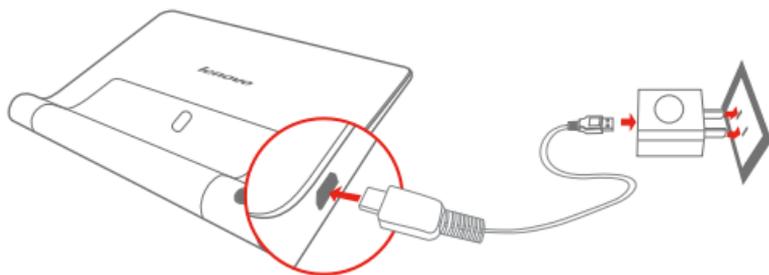
ⓘ Seules les cartes Micro SIM fonctionnent avec votre YOGA Tablet 2.

!!! Ne PAS insérer ou retirer la carte Micro SIM lorsque la YOGA Tablet 2 est allumée.

Vous risquez d'endommager définitivement la carte Micro SIM ou votre YOGA Tablet 2.

# Mise en route de votre YOGA Tablet 2

Avant d'utiliser votre YOGA Tablet 2, vous devrez peut-être charger la batterie. Chargez la batterie comme suit :



Branchez votre YOGA Tablet 2 à une prise de courant à l'aide du câble fourni et du boîtier d'alimentation USB.

 Batterie faible

 Batterie pleine

 En charge

## Mise sous tension/hors tension

---



**Mise sous tension :** maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé jusqu'à ce que le logo Lenovo s'affiche.

**Mise hors tension :** maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant quelques secondes, puis appuyez sur **Éteindre**.

## Création de captures d'écran

---

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et le bouton de diminution de volume en même temps, et maintenez-les enfoncés.

# Lire ce document avant d'utiliser votre tablette

Les sections suivantes contiennent des informations concernant la réglementation et la sécurité qui s'appliquent aux tablettes Lenovo et des instructions pour accéder aux versions électroniques des publications développées pour votre tablette.

## À lire en premier - Informations réglementaires

Les modèles d'appareil équipés de communications sans fil respectent les normes de fréquence radioélectrique et de sécurité de tous pays ou régions dans lesquels leur utilisation sans fil est autorisée. De plus, si votre produit est équipé d'un modem télécom, il est conforme aux exigences de connexion au réseau téléphonique dans votre pays.

Lisez attentivement le document « **Regulatory Notice** » spécifique à votre pays ou région avant d'utiliser les périphériques sans fil fournis avec votre appareil. Pour obtenir une version PDF du document « **Regulatory Notice** », voir la section « **Téléchargement de publications** » ci-dessous.

## Téléchargement de publications

Vos publications sont disponibles en version électronique sur le site <http://support.lenovo.com>. Pour télécharger les publications pour votre tablette, accédez au site <http://support.lenovo.com> et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

## Accéder au Guide de l'utilisateur

Le **Guide de l'utilisateur** contient des informations détaillées concernant votre appareil. Pour accéder au **Guide de l'utilisateur**, procédez de l'une des manières suivantes :

- Consultez le site <http://support.lenovo.com> et suivez les instructions à l'écran.
- Démarrez votre appareil et ouvrez l'application **Guide de l'utilisateur**.

## Informations concernant la maintenance et le support

Les informations ci-après décrivent le support technique disponible pour votre produit, pendant la période de garantie ou pendant toute la durée de vie du produit. Pour plus de détails sur les dispositions de votre garantie, consultez la Garantie limitée Lenovo. Voir « Notification de Garantie limitée Lenovo » plus loin dans ce document pour plus d'informations sur l'accès à la garantie complète.

### Support technique en ligne

Un support technique en ligne est disponible pendant toute la durée de vie du produit sur le site <http://www.lenovo.com/support>.

### Support technique téléphonique

Vous pouvez obtenir de l'aide et des informations en appelant le Centre de support client. Avant de contacter le support technique Lenovo, munissez-vous des informations suivantes : modèle et numéro de série, formulation exacte des éventuels messages d'erreur et une description de l'incident survenu.

Votre interlocuteur vous demandera peut-être de reproduire l'incident sur votre appareil au cours de l'appel.

## Numéros de téléphone du support Lenovo pour le monde entier

**Important :** les numéros de téléphone sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Vous pouvez consulter la liste actualisée des numéros de téléphone du centre de support client sur le site <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Si le numéro de téléphone relatif à votre pays ou votre région n'est pas indiqué, prenez contact avec votre revendeur ou partenaire commercial Lenovo.

## Consignes de sécurité et de manipulation

### Consigne relative aux sacs plastiques

#### **DANGER :**

Les sacs plastiques peuvent être dangereux. Tenez-les à l'écart des bébés et des enfants afin d'éviter tout risque de suffocation.

### Consignes relatives aux batteries rechargeables intégrées

#### **DANGER :**

Ne tentez pas de remplacer la batterie interne au lithium-ion rechargeable. Pour effectuer un remplacement en usine, contactez le support Lenovo.

### Cordons d'alimentation et câbles sous enveloppe de PVC (chlorure de polyvinyle)

**AVERTISSEMENT :** tout contact avec le câble de ce produit ou avec les câbles des accessoires vendus avec celui-ci peut vous exposer au plomb, produit chimique reconnu par l'État de Californie comme pouvant entraîner des cancers et des anomalies congénitales ou d'autres dommages liés à la reproduction. Lavez soigneusement vos mains après toute manipulation.

### Empêcher les dommages auditifs

Votre appareil est équipé d'un connecteur de casque. Utilisez toujours ce connecteur pour brancher un casque ou des écouteurs.

#### **ATTENTION :**

**Une pression sonore excessive dans les casques et les écouteurs peut entraîner une perte de l'audition. En réglant le volume au maximum, la tension de sortie dans le casque ou les écouteurs et le niveau de pression sonore augmentent. Afin de protéger votre audition, réglez le volume à un niveau approprié.**

L'utilisation prolongée d'un casque ou d'écouteurs à un volume élevé peut se révéler nocive si la sortie du casque ou des écouteurs n'est pas conforme aux spécifications de la norme NF EN 50332-2.

Le connecteur de sortie casque de votre appareil est conforme au sous-alinéa 7 de la norme NF EN 50332-2. Ces spécifications limitent la tension maximale de sortie efficace de la bande large de votre appareil à 150 mV. Pour vous protéger contre toute perte auditive, assurez-vous que les casques ou les écouteurs que vous utilisez sont également conformes aux spécifications de la norme NF EN 50332-2 (alinéa 7 des limites) concernant le voltage de bande large de 75 mV. Toute utilisation de casques non conformes aux spécifications de la norme NF EN 50332-2 peut se révéler dangereuse en raison des niveaux excessifs de pression acoustique.

Si votre appareil est livré avec un casque ou des écouteurs, l'association de ces dispositifs à l'appareil respecte les spécifications de la norme NF EN 50332-1. Si vous utilisez d'autres casques ou écouteurs, assurez-vous qu'ils sont conformes aux spécifications de la norme NF EN 50332-1 (clause 6.5 relative aux valeurs de limitation). Toute utilisation de casques non conformes aux spécifications de la norme NF EN 50332-1 peut se révéler dangereuse en raison des niveaux excessifs de pression acoustique.

### **Avertissement relatif à la pression acoustique**

Pour déterminer la conformité de l'appareil à la norme NF EN 60950-1 : 2006+A11:2009:+A1:2010+A12:2011, les tests audio applicables à NF EN50332 doivent être effectués.

Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux exigences en matière de niveau de pression acoustique définies dans les normes NF EN 50332-1 et/ou NF EN 50332-2 en vigueur. L'utilisation des écouteurs ou du casque à un niveau élevé pendant des périodes prolongées peut entraîner des troubles auditifs irréversibles.



### **Avertissement :**

Pour empêcher tout dommage auditif, n'écoutez pas l'appareil à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes.

### **Informations relatives à la garantie**

#### **Notification de Garantie limitée Lenovo**

Ce produit est couvert par la Garantie limitée Lenovo, version L505-0010-02 08/2011. Consultez la Garantie limitée Lenovo (LLW) à l'adresse [http://www.lenovo.com/warranty/llw\\_02](http://www.lenovo.com/warranty/llw_02). Vous pouvez afficher la Garantie limitée Lenovo dans différentes langues sur ce site Web. Si vous ne pouvez pas afficher la Garantie limitée Lenovo sur le site Web, contactez une agence ou un revendeur Lenovo près de chez vous pour obtenir une version imprimée.

### **YOGA Tablet 2**

#### **Modèle et version**

Modèle	Version
YOGA Tablet 2-830F/YOGA Tablet 2-1050F	WLAN
YOGA Tablet 2-830L/YOGA Tablet 2-1050L	LTE
YOGA Tablet 2-830LC/YOGA Tablet 2-1050LC	LTE (voix)

## Période de garantie et type de service prévu par la garantie

Pays ou Région d'acquisition	Période de garantie	Type de service prévu par la
Corée, Taïwan	Pièces et main d'œuvre - 1 an Bloc de batteries - 1 an	1,3,4
Indonésie, Malaisie, Thaïlande, Philippines, Viêt Nam, Singapour	Pièces et main d'œuvre - 1 an Bloc de batteries - 1 an	1,4
Chine (Région administrative spéciale de Hong Kong), Chine (Région administrative spéciale de Macao), Inde, Bahreïn, Koweït, Oman, Qatar, Égypte, Afrique du Sud, Arabie saoudite, Émirats arabes unis, Algérie, Nigeria, Kenya, Sri Lanka	Pièces et main d'œuvre - 1 an Bloc de batteries - 1 an	1,4
Canada, Japon	Pièces et main d'œuvre - 1 an Bloc de batteries - 1 an	1,5
Bosnie-Herzégovine, Croatie, Chypre, Grèce, Macédoine, Roumanie, Slovénie, Serbie, Pologne, Slovaquie, Hongrie, Bulgarie	Pièces et main d'œuvre - 1 an Bloc de batteries - 1 an	1,4
Autriche, France, Allemagne, Islande, Israël, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Suisse, Royaume-Uni	Pièces et main d'œuvre - 1 an Bloc de batteries - 1 an	1,3
Australie, Nouvelle-Zélande	Pièces et main d'œuvre - 1 an Bloc de batteries - 1 an	1,3
Russie, Ukraine, République du Kazakhstan, Bélarus, Turkménistan, Azerbaïdjan, Géorgie	Pièces et main d'œuvre - 1 an Bloc de batteries - 1 an	4
Argentine, Colombie, Pérou, Venezuela, Bolivie, Uruguay, Chili, Paraguay, Équateur	Pièces et main d'œuvre - 1 an de garantie limitée* Bloc de batteries - 1 an	1,4
États-Unis d'Amérique, Mexique	Pièces et main d'œuvre - 1 an garantie limitée* Bloc de batteries - 1 an	1,5
Brésil	Pièces et main d'œuvre - 1 an garantie limitée* Bloc de batteries - 1 an	4
Danemark, Estonie, Finlande, Norvège, Espagne, Suède, Belgique, Luxembourg, Pays-Bas	Pièces et main d'œuvre - 2 ans Bloc de batteries - 1 an	1,3
Turquie, République tchèque	Pièces et main d'œuvre - 2 ans Bloc de batteries - 1 an	1,4

\* Exclut certains composants. Garantie limitée de 90 jours sur les adaptateurs, claviers, pièces en plastique et charnières.

### Types de services prévus par la garantie

1. Service d'unité remplaçable par l'utilisateur (« CRU »)
2. Intervention sur site

3. Service de collecte ou de dépôt
4. Service d'expédition/retrait par le client
5. Service postal
6. Service postal d'envoi/retour par le client
7. Service de remplacement du produit.

Pour plus d'informations sur les différents types de services prévus par la garantie, reportez-vous à la garantie complète. Voir « **Notification de Garantie limitée Lenovo** » pour plus d'informations sur l'accès à la garantie complète.

## Informations relatives à l'environnement, au recyclage et à la mise au rebut

### Consigne de recyclage Lenovo

Lenovo encourage les propriétaires de matériel informatique (IT) à recycler leur matériel dès lors que celui-ci n'est plus utilisé. Lenovo propose une gamme de programmes et services concernant le recyclage du matériel informatique. Pour plus d'informations sur le recyclage des produits Lenovo, consultez la page suivante : <http://www.lenovo.com/recycling>.

### Informations DEEE importantes



Les équipements électriques et électroniques agrémentés d'un symbole représentant une poubelle à roulettes barrée d'une croix ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doivent être traités séparément dans l'infrastructure de collecte mise à la disposition des clients pour le retour, le recyclage et le traitement des DEEE. Des informations spécifiques à chaque pays sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.lenovo.com/recycling>.

### Informations sur le recyclage pour le Japon

Les informations sur le recyclage et la mise au rebut des produits pour le Japon sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

### Déclarations relatives au recyclage

Des informations complémentaires sur le recyclage des composants de l'appareil et des batteries sont disponibles dans votre **Guide de l'utilisateur**. Voir « **Accéder au Guide de l'utilisateur** » pour plus d'informations.

### Logos pour le recyclage des batteries

#### Informations sur le recyclage des batteries pour Taïwan



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

#### Informations sur le recyclage des batteries pour les États-Unis et le Canada



US & Canada Only

## Informations sur le recyclage des batteries pour l'Union européenne



Logo de l'efficacité énergétique



## Directive européenne RoHS (Restriction of Hazardous Substances)

### Turquie

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EEE).

### Türkiye EEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanmasına Dair Yönetmelik (EEE)" direktiflerine uygundur. EEE Yönetmeliğine uygundur.

### Ukraine

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

### Inde

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

### Union européenne

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2").

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:

[http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/RoHS\\_Communication.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf)

### Consigne à l'attention des utilisateurs au Mexique

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

### Marque de conformité eurasiennne





علامة كفاءة الطاقة



## توجيه حظر استخدام المواد الخطرة (RoHS)

التركية

يُفي منتج Lenovo بمتطلبات توجيه الجمهورية التركية في وضع قيود على استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEE).

### Türkiye EEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (EEE)" direktiflerine uygundur. EEE Yönetmeliğine Uygundur.

أوكرانيا

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

الهند

يتوافق مع القيود على استخدام المواد الخطرة (RoHS) وفقاً لقواعد إدارة ومعالجة نفايات الأجهزة الإلكترونية، 2011.

الاتحاد الأوروبي

تُفي منتجات Lenovo التي تُباع في بلدان الاتحاد الأوروبي في 3 يناير 2013 أو ما بعد بمتطلبات التوجيه الأوروبي EU/2011/65 في وضع قيود على استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية ("القيود على استخدام المواد الخطرة RoHS المعاد صياغتها" أو "القيود على استخدام المواد الخطرة 2 (RoHS)").

للحصول على مزيد من المعلومات حول تقدم Lenovo في تطبيق القيود على استخدام المواد الخطرة (RoHS)، انتقل إلى: [http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/RoHS\\_Communication.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf)

إشعار موجه إلى المستخدمين في المكسيك

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

علامة التوافق مع أوراسيا



3. خدمة إرسال المنتج أو تجميع المنتجات لإرسالها للإصلاح
4. خدمة نقل العميل للمنتج
5. خدمة إرسال المنتج عبر البريد
6. خدمة إرسال واستلام العميل للمنتج عبر البريد
7. خدمة استبدال المنتج. راجع الضمان الكامل للحصول على شرح كامل لأنواع خدمة الضمان. راجع "إخطار ضمان Lenovo المحدود" للحصول على تفاصيل حول الوصول إلى الضمان الكامل.

## المعلومات البيئية ومعلومات إعادة التدوير والتخلص من النفايات

### بيان إعادة التدوير العامل

تشجع Lenovo مالكي معدات تقنية المعلومات (IT) على التخلص بشكل مناسب من المعدات الخاصة بهم عند عدم الحاجة إليها. وتعرض Lenovo برامج وخدمات متنوعة لمساعدة مالكي المعدات على إعادة تدوير منتجات تكنولوجيا المعلومات الخاصة بهم. للحصول على معلومات حول إعادة تدوير منتجات Lenovo، يرجى التوجه إلى: <http://www.lenovo.com/recycling>.

### معلومات مهمة عن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية

لا يمكن التخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية التي تحمل رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان باعتبارها نفايات محلية لم يتم فرزها. يجب أن تعالج مخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) بشكل منفصل باستخدام مجموعة إطار العمل المتوفرة للمعلماء لإرجاع WEEE وإعادة تدويرها ومعالجتها. تتوفر المعلومات الخاصة بكل دولة على: <http://www.lenovo.com/recycling>



### معلومات إعادة التدوير في اليابان

تتوفر المعلومات الخاصة بإعادة التدوير والتخلص من المنتج لليابان على: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

### بيانات إعادة تدوير إضافية

توجد معلومات إضافية حول إعادة تدوير مكونات الجهاز وبطارياته في دليل المستخدم. راجع "الوصول إلى دليل المستخدم" لمزيد من التفاصيل.

### علامات إعادة تدوير البطارية

معلومات إعادة تدوير البطارية في تايوان



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

معلومات إعادة تدوير البطارية في الولايات المتحدة وكندا



US & Canada Only

## فترة الضمان و نوع خدمة الضمان

نوع خدمة الضمان	فترة الضمان	البلد أو الإقليم الذي تم شراء الجهاز منه
1,3,4	القطع والتشغيل – عام واحد مجموعة البطارية - عام واحد	كوريا، تايوان
1,4	القطع والتشغيل – عام واحد مجموعة البطارية - عام واحد	إندونيسيا وماليزيا وتايلاند والفلبين وفيتنام وسنغافورة
1,4	القطع والتشغيل – عام واحد مجموعة البطارية - عام واحد	الصين (هونج كونج (S.A.R.)، الصين (مكاو (S.A.R.)، الهند، البحرين، الكويت، عمان، قطر، مصر، جنوب إفريقيا، المملكة العربية السعودية، الإمارات العربية المتحدة، الجزائر، نيجيريا، كينيا، سيريلانكا
1,5	القطع والتشغيل – عام واحد مجموعة البطارية - عام واحد	كندا، اليابان
1,4	القطع والتشغيل – عام واحد مجموعة البطارية - عام واحد	البوسنة والهرسك، كرواتيا، قبرص، اليونان، مقدونيا، رومانيا، سلوفينيا، صربيا وبولندا وسلوفاكيا والمجر وبلغاريا
1,3	القطع والتشغيل – عام واحد مجموعة البطارية - عام واحد	النمسا، فرنسا، ألمانيا، أيسلندا، إسرائيل، أيرلندا، إيطاليا، لاتفيا، ليتوانيا، وسويسرا، والمملكة المتحدة
1,3	القطع والتشغيل – عام واحد مجموعة البطارية - عام واحد	أستراليا، نيوزيلندا
4	القطع والتشغيل – عام واحد مجموعة البطارية - عام واحد	روسيا وأوكرانيا وجمهورية كازاخستان وروسيا البيضاء وتركمانستان وأذربيجان وجورجيا
1,4	القطع والتشغيل – ضمان محدود لعام واحد* مجموعة البطارية - عام واحد	الأرجنتين وكولومبيا والبيرو وفنزويلا وبوليفيا وأوروغواي وشيلي وباراجواي والإكوادور
1,5	القطع والتشغيل – عام واحد محدود لعام واحد* مجموعة البطارية - عام واحد	الولايات المتحدة الأمريكية، المكسيك
4	القطع والتشغيل – عام واحد محدود لعام واحد* مجموعة البطارية - عام واحد	البرازيل
1,3	القطع والتشغيل – عام واحد مجموعة البطارية - عام واحد	الدانمارك وإستونيا وفنلندا والنرويج وإسبانيا والسويد وبلجيكا ولوكسمبورج وهولندا
1,4	القطع والتشغيل – عام واحد مجموعة البطارية - عام واحد	تركيا، جمهورية التشيك

\* باستثناء بعض المكونات. ضمان محدود لمدة 90 يومًا لمحولات الطاقة ولوحات المفاتيح والمواد البلاستيكية والمفصلات.

## أنواع خدمة الضمان

1. خدمة الوحدات القابلة للتغيير بواسطة العميل ("CRU")
2. تقديم الخدمة في الموقع

إذا تم إرفاق سماعات رأس أو سماعات أذن مع الجهاز، فإن مجموعة سماعات الرأس أو الأذن والجهاز تتوافق بالفعل مع مواصفات EN 50332-1. وإذا تم استخدام سماعات رأس أو سماعات أذن مختلفة، فتأكد من توافقها مع EN 50332-1 (الفقرة 6.5 قيم الحدود). قد يؤدي استخدام سماعات الرأس التي لا تتوافق مع معيار EN 50332-1 إلى احتمالية التعرض لمخاطر وذلك نتيجة لشدة الصوت التي تصدر من تلك السماعة.

### بيان التحذير من ضغط الصوت

بالنسبة للجهاز الذي يتم اختباره وفقاً لمعيار EN 60950-1: 2006+A11:2009;+A1:2010+A12:2011، يلزم إجراء اختبارات الصوت الخاصة بـ EN50332.

تم اختبار توافق هذا الجهاز مع متطلبات مستوى ضغط الصوت المنصوص عليها في معيار EN 50332-1 و/أو EN 50332-2 المطبقة. قد يؤدي استخدام سماعات الأذن أو سماعات الرأس عند مستويات صوت عالية لفترات زمنية طويلة إلى فقد السمع بصفة دائمة.



### بيان التحذير:

لتقادي أي ضرر محتمل قد يصيب السمع، يرجى عدم الاستماع بمستويات صوت مرتفعة لفترة طويلة.

### معلومات الضمان

#### إشعار ضمان Lenovo المحدود

يخضع هذا المنتج لشروط ضمان Lenovo المحدود، الإصدار L505-0010-02 08/2011. يمكنك قراءة ضمان Lenovo المحدود (LLW) على [http://www.lenovo.com/warranty/llw\\_02](http://www.lenovo.com/warranty/llw_02). يمكن عرض ضمان Lenovo المحدود بعدد من اللغات من موقع الويب هذا. إذا لم تتمكن من عرض ضمان Lenovo المحدود من موقع الويب، فاتصل بمكتب أو بائع منتجات Lenovo المحلي للحصول على نسخة مطبوعة من الضمان.

### YOGA Tablet 2

#### الطراز والإصدار

الإصدار	الطراز
WLAN	YOGA Tablet 2-830F/YOGA Tablet 2-1050F
LTE	YOGA Tablet 2-830L/YOGA Tablet2-1050L
LTE (الصوت)	YOGA Tablet 2-830LC/YOGA Tablet2-1050LC

## قائمة أرقام هواتف الدعم لشركة Lenovo في جميع أنحاء العالم

**مهم:** أرقام الهواتف عرضة للتغيير دون إشعار. تتوفر دائمًا أحدث قائمة بأرقام هواتف مركز دعم العملاء على <http://www.lenovo.com/support/phone>.

إذا لم يكن رقم هاتف دولتك أو منطقتك مدرجًا في هذه القائمة، فاتصل بموزع Lenovo أو ممثل تسويق Lenovo لديك.

## معلومات هامة عن الأمان والاستخدام

### إشعار الأكياس البلاستيكية

**خطر:**

يمكن أن تكون الأكياس البلاستيكية مصدر خطر. احتفظ بالأكياس البلاستيكية بعيدًا عن متناول الرضع والأطفال لتفادي مخاطر الاختناق.

### إشعار البطارية المضمنة القابلة لإعادة الشحن

**خطر:**

لا تحاول استبدال بطارية أيون الليثيوم الداخلية القابلة لإعادة الشحن. اتصل بدعم Lenovo للحصول على إرشادات استبدال المصنع.

### إشعار الكيبلات والأسلاك المصنوعة من كلوريد الفينيل (PVC)

**تحذير:** سيؤدي التعامل مع السلك الموجود في هذا المنتج أو الأسلاك الخاصة بالملحقات التي تباع مع هذا المنتج إلى تعرضك للخصائص، وهي مادة كيميائية معروفة في ولاية كاليفورنيا بتسببها في الإصابة بالسرطان، أو تشوهات الأجنة أو أمراض تناسلية أخرى. اغسل يديك بعد التعامل مع المنتج.

## الوقاية من إصابة السمع

يتضمن الجهاز موصل سماعة رأس. استخدام دائمًا موصل سماعة الرأس عند استعمال سماعات الرأس (تسمى أيضًا سماعة) أو سماعات الأذن.

**تنبيه:**

يمكن أن يتسبب ضغط الصوت الزائد من سماعات الأذن وسماعات الرأس في فقدان السمع. يؤدي ضبط المعادل على الحد الأقصى إلى زيادة جهد خرج سماعة الأذن وسماعة الرأس وكذلك مستوى ضغط الصوت. ولذلك، لحماية حاسة السمع لديك، اضبط وحدة تناغم الأصوات على مستوى مناسب.

قد يمثل الإفراط في استخدام سماعات الرأس أو سماعات الأذن لفترة طويلة وبمستويات صوت مرتفعة خطرًا إذا كانت مخرجات موصلات سماعات الرأس أو الأذن لا تتوافق مع مواصفات EN 50332-2.

يتوافق موصل خرج سماعة الرأس الخاص بالجهاز مع مواصفات EN 50332-2 البند الفرعي رقم 7. وتحدد هذه المواصفات الحد الأقصى لجهد الخرج لمتوسط الجذر المربع (RMS) الفعلي العريض النطاق للجهاز بقيمة

150 مللي فولت. للمساعدة في الحماية من التعرض لفقدان السمع، تأكد من توافق سماعات الرأس وسماعات الأذن التي تستخدمها مع معيار EN 50332-2 (ضمن حدود الفقرة 7) وذلك بحيث يصل الجهد الكهربائي

لنطاق المدى الواسع إلى 75 مللي فولت. قد يؤدي استخدام سماعات الرأس التي لا تتوافق مع معايير EN 50332-2 إلى احتمالية التعرض لمخاطر وذلك نتيجة لشدة الصوت التي تصدر من تلك السماعة.

## اقرأ قبل استخدام الكمبيوتر اللوحي

توفر الأقسام التالية معلومات مهمة حول السلامة ومعلومات تتعلق بالتعليمات التنظيمية لأجهزة Lenovo اللوحية، كما توفر إرشادات توضح كيفية الوصول إلى النسخ الإلكترونية للمنشورات المخصصة للكمبيوتر اللوحي.

### اقرأ المعلومات التنظيمية أولاً

تتوافق طرز الجهاز المزودة بوسائل اتصال لاسلكية مع معايير ترددات الراديو والسلامة لأي بلد أو منطقة تم فيها اعتماد الجهاز للاستخدام اللاسلكي. بالإضافة إلى ذلك، إذا كان المنتج الخاص بك يحتوي على مودم اتصالات عن بُعد، فإنه يتوافق مع متطلبات الاتصال بشبكة الهاتف في بلدك.

تأكد من قراءة الإشعار التنظيمي الخاص ببلدك أو منطقتك قبل استخدام الأجهزة اللاسلكية المضمنة في الجهاز الخاص بك. للحصول على نسخة PDF من الإشعار التنظيمي، راجع القسم "تنزيل المطبوعات" أدناه.

### تنزيل المطبوعات

تتوفر نسخ إلكترونية من المطبوعات الخاصة بك على <http://support.lenovo.com>. لتنزيل المطبوعات الفنية لجهازك، انتقل إلى الموقع <http://support.lenovo.com> واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

### الوصول إلى دليل المستخدم

يحتوي دليل المستخدم على معلومات تفصيلية حول الجهاز الخاص بك. للوصول إلى دليل المستخدم، استخدم إحدى الطرق التالية:

- انتقل إلى: <http://support.lenovo.com>، واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.
- قم بتشغيل جهازك والوصول إلى تطبيق دليل المستخدم.

### معلومات الخدمة والدعم

توضح المعلومات التالية الدعم الفني المتاح للمنتج الخاص بك، خلال فترة الضمان أو طوال فترة استخدام المنتج. يمكنك الرجوع إلى بيان Lenovo الخاص بالضمان المحدود للحصول على شرح كامل خاص بشروط ضمان Lenovo. للحصول على تفاصيل حول الوصول إلى الضمان الكامل، راجع "إشعار ضمان Lenovo المحدود" لاحقاً في هذا المستند.

### الدعم الفني عبر الإنترنت

يتوفر الدعم الفني عبر الإنترنت طوال فترة استخدام المنتج على <http://www.lenovo.com/support>.

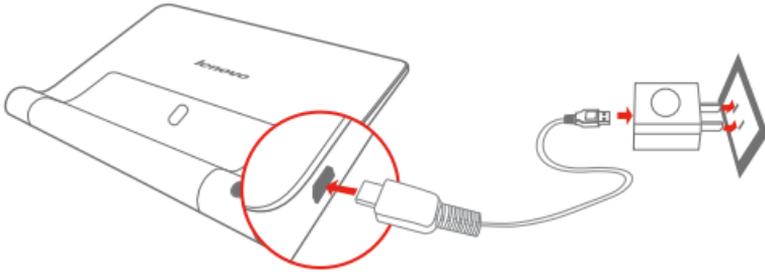
### الدعم الفني عبر الهاتف

يمكنك الحصول على مساعدة ومعلومات عن طريق الهاتف من خلال مركز دعم العملاء. قبل الاتصال بممثل الدعم الفني لدى Lenovo، يرجى توفير المعلومات التالية: الطراز والرقم التسلسلي، والعبارات الدقيقة لأي رسالة خطأ، ووصف للمشكلة.

قد يطلب ممثل الدعم الفني التحدث إليك فيما يتعلق بالمشكلة أثناء عمك على الجهاز خلال المكالمات.

## بدء استخدام YOGA Tablet 2

قبل استخدام YOGA Tablet 2، قد يتوجب شحن البطارية.  
اشحن البطارية بالشكل الموضح.

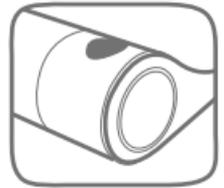


قم بتوصيل YOGA Tablet 2 بمأخذ طاقة باستخدام الكبل ومحول طاقة USB المرفقين.

مستوى شحن البطارية منخفض  مشحونة بالكامل  قيد الشحن 

### التشغيل/إيقاف التشغيل

**التشغيل:** اضغط باستمرار على زر التشغيل/إيقاف التشغيل حتى يتم عرض شعار Lenovo.  
**إيقاف التشغيل:** اضغط باستمرار على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لبضع ثوانٍ، ثم اضغط على **إيقاف التشغيل**.



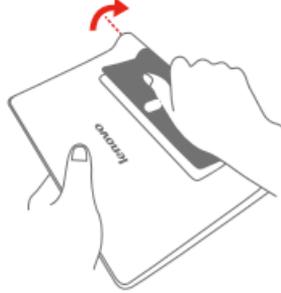
### أخذ لقطات شاشة

اضغط باستمرار على زر التشغيل/إيقاف التشغيل وزر خفض مستوى الصوت في نفس الوقت.

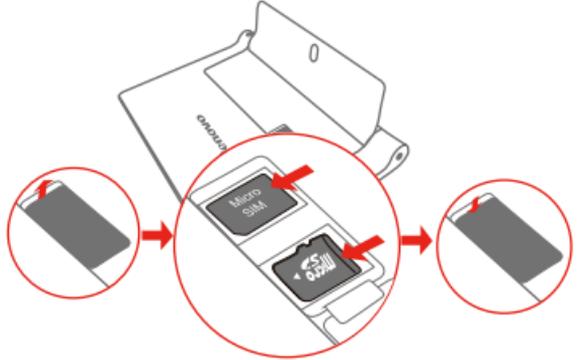
## تحضير YOGA Tablet 2

يمكنك استخدام خدمات الخلوي مع طراز ( YOGA Tablet 2-830L/YOGA Tablet 2-830LC/YOGA Tablet 2-1050L/YOGA Tablet 2-1050LC ) من خلال إدراج بطاقة Micro الصغيرة التي توفرها شركة المحمول.  
قم بتركيب بطاقة SIM الصغيرة وبطاقة microSD كما هو موضّح.

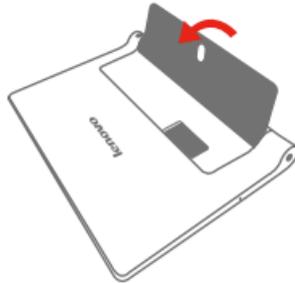
**الخطوة 1.** ارفع الحاجز.



**الخطوة 2.** افتح غطاء فتحة البطاقة. قم بإدراج بطاقة SIM الصغيرة وبطاقة microSD ومن ثم قم بتثبيت غطاء فتحة البطاقة مجددًا.



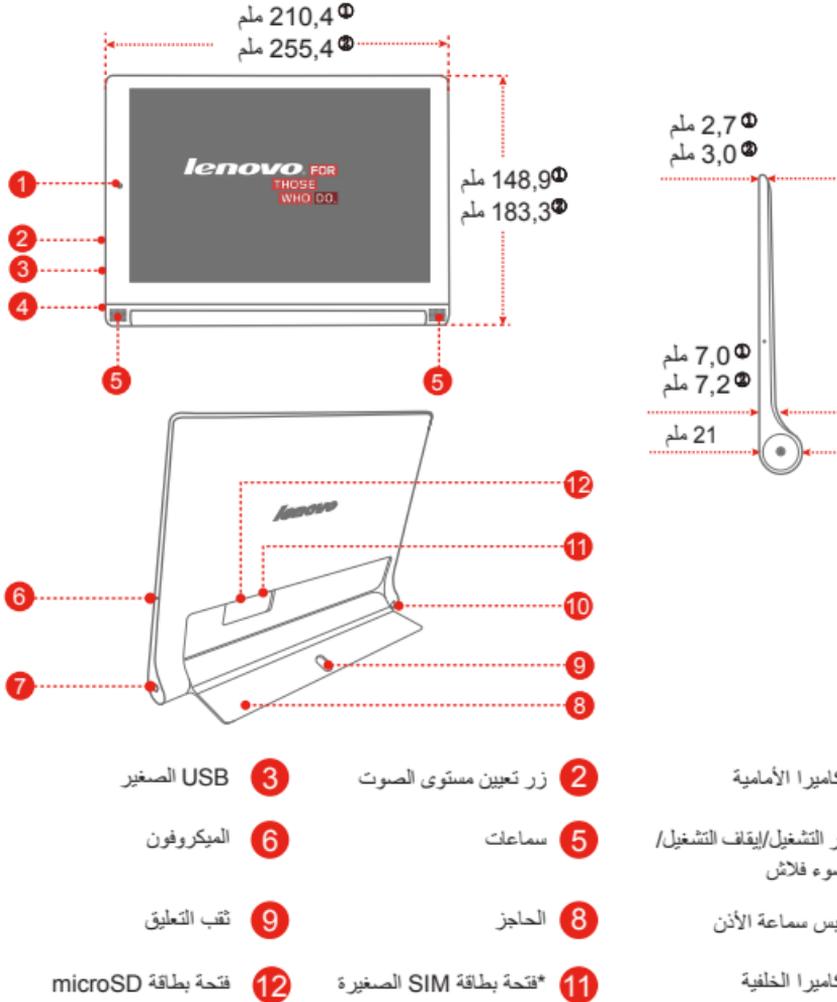
**الخطوة 3.** ادفع الحاجز إلى الخلف.



تعمل بطاقة SIM الصغيرة فقط مع YOGA Tablet 2 الخاص بك.

!!! لا تقم بإدراج بطاقة SIM الصغيرة أو إخراجها أثناء تشغيل YOGA Tablet 2. فقد يؤدي ذلك إلى تعرض

بطاقة SIM الصغيرة أو YOGA Tablet 2 للتلف.



- |    |                                    |
|----|------------------------------------|
| 1  | الكاميرا الأمامية                  |
| 2  | زر تشغيل/إيقاف التشغيل/ ضوء فلاش   |
| 3  | زر تعيين مستوى الصوت               |
| 4  | زر التشغيل/إيقاف التشغيل/ ضوء فلاش |
| 5  | سماعات                             |
| 6  | الميكروفون                         |
| 7  | مقبس سماعة الأذن                   |
| 8  | الحاجز                             |
| 9  | ثقب التعليق                        |
| 10 | الكاميرا الخلفية                   |
| 11 | *فتحة بطاقة SIM الصغيرة            |
| 12 | فتحة بطاقة microSD                 |

① يشير هذا البعد إلى YOGA Tablet 2-830F/YOGA Tablet 2-830L إلى YOGA Tablet 2-830LC فقط.

② يشير هذا البعد إلى YOGA Tablet 2-1050F/YOGA Tablet 2-1050L إلى YOGA Tablet 2-1050LC فقط.

لا يحتوي طراز ( YOGA Tablet 2-830F/YOGA Tablet 2-1050F ) على فتحة بطاقة SIM صغيرة.

!!! لا تدخل أصبعك في فتحة التعليق، إذ قد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بإصبعك.

## المواصفات الفنية

YOGA Tablet 2		
الطراز: YOGA Tablet 2-1050F الإصدار: WLAN	الطراز: YOGA Tablet 2-830F الإصدار: WLAN	الطراز والإصدار
الطراز: YOGA Tablet 2-1050L* الإصدار: LTE	الطراز: YOGA Tablet 2-830L* الإصدار: LTE	
الطراز: YOGA Tablet 2-1050LC* الإصدار: LTE (الصوت)	الطراز: YOGA Tablet 2-830LC* الإصدار: LTE (الصوت)	
Android		النظام
619 غ تقريباً *تقريباً 629 غ	419 غ تقريباً *تقريباً 429 غ	الوزن ①
معالج Intel® Atom™ Z3745 (ذاكرة تخزين مؤقت 2 ميجابايت، رباعي النواة، لغاية 1,86 جيجاهرتز)		وحدة المعالجة المركزية
8 ميجابكسل AF (الخلفية) + 1,6 ميجابكسل HD (الأمامية)		الكاميرا
9600 ميلي أمبير في الساعة (إسمي)	6400 ميلي أمبير في الساعة (إسمي)	البطارية
الحجم: 10,1 بوصات الدقة: 1200 x 1920	الحجم: 8 بوصات الدقة: 1200 x 1920	الشاشة
Bluetooth، WLAN 802.11 a/b/g/n، 2,4 جيجاهرتز و5 جيجاهرتز بنطاق مزدوج *LTE، WCDMA، GSM، GPS+GLONASS		الاتصال اللاسلكي

① قد يختلف الوزن قليلاً، بحسب طريقة القياس.

\* إن YOGA Tablet 2 يعتمد LTE بنطاق 1 و2 و3 و4 و5 و7 و8 و19 و20. ولكن في بعض البلدان غير معتمد. لمعرفة ما إذا كان YOGA Tablet 2 يعمل مع شبكات LTE في بلدك، يرجى الاتصال بشركة المحمول.

اقرأ هذا الدليل بدقة قبل استخدام YOGA TABLET 2.  
 تشير كل المعلومات التي تحمل علامة \* في هذا الدليل إلى طراز LTE فقط (YOGA Tablet  
 2-830L/YOGA Tablet 2-830LC/YOGA Tablet 2-1050L/YOGA Tablet  
 2-1050LC).

بيان توافق الاتحاد الأوروبي

إشعارات الانبعاثات الإلكترونية



توجيه المعدات الطرفية للاتصالات اللاسلكية والاتصال عن بُعد  
 يتوافق هذا المنتج مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الواردة  
 في توجيه المعدات الطرفية للاتصالات اللاسلكية والاتصال عن بُعد،  
 1999/5/EC.

لمعرفة مزيد من المعلومات حول YOGA Tablet 2 والحصول على أحدث  
 الدلائل، انتقل إلى: <http://support.lenovo.com/>.

التعرف على المزيد

للحصول على الدعم حول خدمة الشبكة والفواتير، يرجى الاتصال بمشغل الشبكة  
 اللاسلكية لديك. للحصول على تعليمات حول كيفية استخدام YOGA Tablet  
 2، انتقل إلى <http://support.lenovo.com/>.

الحصول على الدعم

إن Lenovo وشعار Lenovo هما علامتان تجاريتان مملوكتان لشركة  
 Lenovo في الولايات المتحدة، أو بلدان أخرى أو فيهما معاً.  
 قد تكون أسماء الشركات أو المنتجات أو الخدمات الأخرى علامات تجارية أو  
 علامات خدمة للآخرين.

ملاحظات قانونية

مصنَّع بترخيص من Dolby Laboratories. كل من Dolby ورمز D  
 المزدوج هما علامتان تجاريتان لشركة Dolby Laboratories.

إشعار الحقوق المحدودة والمقيدة: إذا تم تسليم البيانات أو البرنامج بناء على عقد  
 إدارة خدمات عامة، يخضع الاستخدام أو النسخ أو الكشف للقيود المبينة في العقد  
 رقم GS-35F-05925.

الإصدار الأول (أغسطس 2014)  
 حقوق النشر © لصالح شركة Lenovo عام 2014.

**lenovo**

# YOGA Tablet 2

السلامة والضمان ودليل بدء التشغيل السريع

YOGA Tablet 2-830F

YOGA Tablet 2-830L

YOGA Tablet 2-830LC

YOGA Tablet 2-1050F

YOGA Tablet 2-1050L

YOGA Tablet 2-1050LC

Reduce | Reuse | Recycle



SP49A6N1D1  
Printed in China